

32009L0132

10.11.2009.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 292/5

**DIREKTIVA VIJEĆA 2009/132/EZ****od 19. listopada 2009.****o utvrđivanju područja primjene članka 143. točaka (b) i (c) Direktive 2006/112/EZ o oslobođenju od plaćanja poreza na dodanu vrijednost prilikom konačnog uvoza određene robe****(kodificirana verzija)**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegove članke 93. i 94.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta <sup>(1)</sup>,uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora <sup>(2)</sup>,

budući da:

(1) Direktiva Vijeća 83/181/EEZ od 28. ožujka 1983. o određivanju područja primjene članka 14. stavka 1. točke (d) Direktive 77/388/EEZ u vezi oslobođenja od plaćanja poreza na dodanu vrijednost pri konačnom uvozu određene robe <sup>(3)</sup> je nekoliko puta znatno izmijenjena <sup>(4)</sup>. U interesu jasnoće i racionalnosti, navedenu je Direktivu potrebno kodificirati.

(2) U skladu s člankom 131. i člankom 143. točkama (b) i (c) Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006. o zajedničkom sustavu poreza na dodanu vrijednost <sup>(5)</sup>, države članice su obvezne, ne dovodeći u pitanje

ostale odredbe Zajednice i pod uvjetima koje propisuju s ciljem, *inter alia*, sprečavanja svake mogućnosti utaje, izbjegavanja poreza ili zlouporabe, izuzeti konačni uvoz robe koja ispunjava uvjete za oslobođenje od plaćanja carina, osim onih koje su navedene u Zajedničkoj carinskoj tarifi.

(3) Temeljem članka 145. Direktive 2006/112/EZ, Komisija je obvezna Vijeću podnijeti prijedloge čija je svrha propisati porezna pravila Zajednice kojima se razjašnjava područje primjene poreznih oslobođenja iz članaka 143. i 144. navedene Direktive i detaljna pravila njihove primjene.

(4) Unatoč tome što se postizanje najvišeg mogućeg stupnja ujednačenosti između sustava carina i sustava poreza na dodanu vrijednost smatra poželjnim, potrebno je voditi računa, prilikom primjene sustava poreza na dodanu vrijednost, o razlikama u ciljevima i strukturama između carina i poreza na dodanu vrijednost.

(5) Potrebno je propisati zasebna rješenja za porez na dodanu vrijednost u vezi s uvezenom robom u opsegu potrebnom da budu u skladu s ciljevima usklađivanja poreznih propisa. Oslobođenja od poreza pri uvozu smiju se odobriti samo pod uvjetom da ne utječu na uvjete tržišnog natjecanja.

(6) Određene porezne olakšice koje se primjenjuju u državama članicama proizlaze iz konvencija između tih država članica i trećih zemalja koje se, s obzirom na njihovu svrhu, odnose na države članice potpisnice. Utvrđivanje, na razini Zajednice, uvjeta odobravanja takvih poreznih olakšica nije svrhovito. Dotične države članice samo trebaju biti ovlaštene da ih zadrže.

<sup>(1)</sup> Mišljenje od 11. ožujka 2009. (još nije objavljeno u Službenom listu).

<sup>(2)</sup> SL C 175, 28.7.2009., str. 123.

<sup>(3)</sup> SL L 105, 23.4.1983., str. 38.

<sup>(4)</sup> Vidjeti Prilog II. dio A.

<sup>(5)</sup> SL L 347, 11.12.2006., str. 1.

- (7) Ova Direktiva ne bi trebala dovesti u pitanje obveze država članica u vezi s vremenskim ograničenjima za prijenos direktiva utvrđenih u Prilogu II. dijelu B u nacionalno pravo,

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

#### GLAVA I.

##### PODRUČJE PRIMJENE I DEFINICIJE

###### Članak 1.

Opseg oslobođenja od plaćanja poreza na dodanu vrijednost (dalje u tekstu „PDV”) naveden u članku 143. točkama (b) i (c) Direktive 2006/112/EZ i pravila za njegovu primjenu, navedena u članku 145. navedene Direktive, definiran je ovom Direktivom.

U skladu s člankom 131. i člankom 143. točkama (b) i (c) Direktive 2006/112/EZ, države članice su obvezne primijeniti oslobođenja od poreza propisana u ovoj Direktivi pod uvjetima koje su utvrdile kako bi osigurale da se navedena oslobođenja ispravno i jednostavno primjenjuju te kako bi spriječile svaki pokušaj utaje, izbjegavanja poreza ili zlouporabe.

###### Članak 2.

1. Za potrebe ove Direktive:
  - (a) „uvoz” znači uvoz, kako je definirano člankom 30. Direktive 2006/112/EZ i unos za domaću uporabu nakon što je stavljen u jedan od postupaka navedenih u članku 157. stavku 1. točki (a) te Direktive ili postupak privremenog uvoza ili tranzita;
  - (b) „osobna imovina” znači svaka imovina koja je namijenjena osobnoj uporabi dotičnih osoba ili za zadovoljenje potreba njihovog kućanstva, uključujući imovinu gospodarstva, bicikle i motocikle, privatna motorna vozila i njihove prikolice, kamp kućice, plovila za rekreaciju i privatne zrakoplove, uključujući predmete kućanstva za uobičajene potrebe kućanstva te kućne ljubimce i jahaće životinje;
  - (c) „imovina kućanstva” znači osobne stvari, tekstil za kućanstvo i oprema te predmeti namijenjeni osobnoj uporabi dotičnih osoba ili za zadovoljavanje potreba njihovog kućanstva;
  - (d) „alkoholni proizvodi” znači proizvodi (pivo, vino, aperitivi s vinskom ili alkoholnom osnovom, likeri i alkoholna pića itd.) koji spadaju pod KN oznake od 2203 do 2208;
  - (e) „Zajednica” znači područje država članica u kojem se primjenjuje Direktiva 2006/112/EZ.

2. Priroda ili količina osobne imovine ne smije odražavati ni jedan komercijalni interes, niti smije biti namijenjena za gospodarsku djelatnost u smislu članka 9. stavka 1. Direktive 2006/112/EZ. Međutim, prijenosna oprema za obavljanje primijenjene ili slobodne umjetnosti, koju dotična osoba treba za obavljanje svog obrta ili profesije, također predstavlja osobnu imovinu.

#### GLAVA II.

##### UVOZ OSOBNE IMOVINE KOJA PRIPADA POJEDINCIMA KOJI DOLAZE IZ TREĆIH ZEMALJA ILI TREĆIH PODRUČJA

###### POGLAVLJE 1.

##### **Osobna imovina fizičkih osoba koje prenose svoje uobičajeno boravište u Zajednicu**

###### Članak 3.

Podložno člancima 4. do 11., oslobođenje od plaćanja PDV-a prilikom uvoza se odobrava za osobnu imovinu koju su uvezle fizičke osobe koje svoje uobičajeno boravište izvan Zajednice prenose u državu članicu Zajednice.

###### Članak 4.

Oslobođenje je ograničeno na osobnu imovinu:

- (a) koja je, osim u posebnim slučajevima koje opravdavaju okolnosti, bila u vlasništvu i, u slučaju robe koja nije za široku potrošnju, koju dotične osobe nisu koristile na svojem prijašnjem uobičajenom boravištu tijekom najmanje 6 mjeseci prije isteka datuma kada prestaju imati svoje uobičajeno boravište izvan Zajednice;
- (b) koja je namijenjena uporabi za iste namjene u novom uobičajenom boravištu.

Države članice također mogu oslobođenje od poreza za osobnu imovinu uvjetovati prethodnim plaćanjem carinskih ili poreznih naknada za tu imovinu bilo u zemlji podrijetla ili u zemlji otpreme.

###### Članak 5.

Oslobođenje se može odobriti samo osobama čije je uobičajeno boravište bilo izvan Zajednice u neprekinutom razdoblju u trajanju od najmanje 12 mjeseci.

Međutim, nadležna tijela mogu odobriti iznimke od navedenog pravila pod uvjetom da je očito kako je namjera dotične osobe bila da boravi izvan Zajednice u neprekinutom razdoblju od najmanje 12 mjeseci.

#### Članak 6.

Oslobođenje od poreza se ne odobrava u slučaju:

- (a) alkoholnih proizvoda;
- (b) duhana ili duhanskih proizvoda;
- (c) komercijalnih prijevoznih sredstava;
- (d) predmeta za uporabu prilikom obavljanja obrta ili zanimanja, a koji ne uključuju prenosivu opremu za obavljanje primijenjene ili slobodne umjetnosti.

Vozila namijenjena mješovitoj uporabi u komercijalne ili profesionalne svrhe također mogu biti izuzeta od oslobođenja od poreza.

#### Članak 7.

1. Osim u posebnim slučajevima, oslobođenje od poreza se odobrava samo u vezi s osobnom imovinom koja se trajno uvozi unutar 12 mjeseci od datuma, kada je dotična osoba uspostavila svoje uobičajeno boravište unutar Zajednice.

2. Osobna imovina može se uvesti u nekoliko zasebnih pošiljaka unutar razdoblja navedenog u stavku 1.

#### Članak 8.

1. Dok ne prođe 12 mjeseci od datuma deklaracije za konačni uvoz, osobna imovina koja je uvezena uz oslobođenje od poreza ne smije se posuditi, dati kao jamstvo, iznajmiti ili prenijeti, uz naknadu ili besplatno, bez prethodne obavijesti nadležnim tijelima.

2. Ako se osobna imovina posudi, preda kao jamstvo, iznajmi ili prenese prije isteka razdoblja navedenog u stavku 1., za nju je potrebno platiti odgovarajući PDV, po onom tečaju koji se primjenjuje na dan takvog najma, jamstva, najma ili prijenosa, na temelju vrste robe i carinske vrijednosti koju su na taj dan odredila ili prihvatila nadležna tijela.

#### Članak 9.

1. Odstupajući od članka 7. stavka 1. oslobođenje od poreza se smije odobriti za osobnu imovinu koja je trajno uvezena prije nego li je dotična osoba uspostavila svoje uobičajeno boravište unutar Zajednice, pod uvjetom da se ta osoba obveže

uspostaviti svoje uobičajeno boravište unutar Zajednice u roku od 6 mjeseci. Takvoj obvezi mora biti priloženo jamstvo, u obliku i iznosu koje utvrde nadležna tijela.

2. Prilikom primjene stavka 1. razdoblje navedeno u članku 4. prvom stavku točki (a) se računa od dana uvoza u Zajednicu.

#### Članak 10.

1. Ako zbog poslovnih obveza dotična osoba napusti treću zemlju ili treće područje na kojem je imala uobičajeno boravište bez da je istodobno uspostavila svoje uobičajeno boravište na području države članice Zajednice, iako ima namjeru to učiniti, tada nadležna tijela smiju odobriti oslobođenje od plaćanja poreza za osobnu imovinu koju ta osoba u tu svrhu uvozi u navedeno područje.

2. Oslobođenje od poreza za osobnu imovinu navedenu u stavku 1. se odobrava u skladu s uvjetima utvrđenima u člancima od 3. do 8. pod uvjetom da:

(a) se razdoblja utvrđena u članku 4. stavku 1. točki (a) i članku 7. stavku 1. računaju od dana uvoza;

(b) se razdoblje iz članka 8. stavka 1. računa od dana kada je dotična osoba uspostavila svoje uobičajeno boravište na području Zajednice.

3. Oslobođenje od poreza također podliježe obvezi dotične osobe da utvrdi svoje uobičajeno boravište na području Zajednice unutar razdoblja koja su nadležna tijela utvrdila u skladu s okolnostima. Navedena nadležna tijela mogu zahtijevati da se takvoj obvezi priloži jamstvo, u obliku i iznosu koje su obvezna utvrditi.

#### Članak 11.

Nadležna tijela mogu odstupiti od članka 4. stavka 1. točaka (a) i (b), članka 6. stavka 1. točaka (c) i (d) i članka 8., ako osoba svoje uobičajeno boravište mora prenijeti na područje države članice kao rezultat iznimnih političkih okolnosti.

#### POGLAVLJE 2.

### **Roba koja se uvozi prilikom vjenčanja**

#### Članak 12.

1. U skladu s člancima od 13. do 16., oslobođenje od poreza se odobrava za nevjestin miraz i imovina kućanstva, novo ili ne, koje pripada osobi koja premješta svoje uobičajeno boravište na područje Zajednice prilikom vlastitog vjenčanja.

Oslobođenje od poreza se također odobrava za darove koji se uobičajeno poklanjaju na vjenčanju, a koje je primila osoba koja ispunjava uvjete propisane u prvom podstavku od osoba čije je uobičajeno boravište smješteno izvan Zajednice. Ovo se oslobođenje od poreza primjenjuje na poklone u vrijednosti koja ne premašuje 200 EUR. Međutim, države članice smiju odobriti oslobođenje u iznosu većem od 200 EUR pod uvjetom da vrijednost svakog poklona oslobođenog od poreza ne premašuje 1 000 EUR.

2. Države članice mogu oslobođenje od poreza za robu navedenu u stavka 1. prvom podstavku uvjetovati plaćanjem carinskih i poreznih naknada kojima inače podliježu u zemlji ili području podrijetla ili zemlji ili području otpreme.

#### Članak 13.

Oslobođenje od poreza se smije odobriti isključivo osobama:

- (a) koje su imale uobičajeno boravište izvan Zajednice tijekom neprekinutog razdoblja u trajanju od najmanje 12 mjeseci;
- (b) koje predoče dokaz o svojem vjenčanju.

Međutim, odstupanja od pravila navedenih u prvom podstavku smiju se odobriti pod uvjetom da je jasno kako dotična osoba namjerava boraviti izvan Zajednice tijekom neprekinutog razdoblja u trajanju od najmanje 12 mjeseci.

#### Članak 14.

Oslobođenje od poreza se ne odobrava za alkoholne proizvode, duhan ili duhanske proizvode.

#### Članak 15.

1. Osim u iznimnim slučajevima, oslobođenje od poreza se odobrava samo za robu koja je trajno uvezena:

- (a) ne ranije od dva mjeseca prije datuma koji je određen za vjenčanje; i
- (b) najkasnije četiri mjeseca nakon datuma vjenčanja.

U slučaju navedenom u točki (a), oslobođenje od poreza može biti uvjetovano polaganjem odgovarajućeg jamstva, čiji oblik i iznos utvrđuju nadležna tijela.

2. Roba za koju je odobreno oslobođenje od poreza smije biti uvezena u nekoliko zasebnih pošiljaka, unutar razdoblja navedenom u stavku 1.

#### Članak 16.

1. Dok ne protekne 12 mjeseci od datuma izjave za konačni uvoz, osobna imovina koja je uvezena uz oslobođenje od poreza ne smije se posuditi, dati kao jamstvo, dati u najam ili prenijeti, bez obzira da li je za to plaćena naknada, bez da se nadležna tijela o tome prethodno obavijeste.

2. Svaka posudba, davanje kao jamstvo, davanje u najam ili prijenos prije isteka razdoblja navedenog u stavku 1. povlači sa sobom plaćanje odgovarajućeg PDV-a za dotičnu robu, po stopi koja se primjenjuje na dan takve posudbe, davanja jamstva, iznajmljivanja ili prijenosa, na temelju vrste robe i vrijednosti koju su na taj dan odredila ili prihvatila nadležna tijela.

#### POGLAVLJE 3.

### Osobna imovina stečena kao nasljedstvo

#### Članak 17.

U skladu s člancima 18., 19. i 20., oslobođenje od poreza se odobrava za osobnu imovinu stečenu u obliku nasljedstva od strane fizičke osobe koja ima uobičajeno boravište unutar Zajednice.

#### Članak 18.

Oslobođenje se ne odobrava za:

- (a) alkoholne proizvode;
- (b) duhan ili duhanske proizvode;
- (c) komercijalna prijevozna sredstva;
- (d) predmete koji se koriste prilikom trgovanja ili obavljanja profesije, a koji ne uključuju prijenosne instrumente za potrebe primijenjene ili slobodne umjetnosti, a koji su bili potrebni prilikom trgovanja ili obavljanja profesije premisljene osobe;
- (e) skladišta sirovina i gotovih ili polu-gotovih proizvoda;
- (f) stoku i zalihe poljoprivrednih proizvoda koje premašuju količine prikladne za uobičajene obiteljske potrebe.

#### Članak 19.

1. Oslobođenje se odobrava samo u vezi s osobnom imovinom koja se trajno uvozi najkasnije dvije godine nakon dana kada je osoba stekla pravo na robu (konačno rješenje o nasljedstvu).

Međutim, nadležna tijela mogu produžiti navedeno razdoblje na temelju posebnih okolnosti.

2. Roba se može uvesti u nekoliko zasebnih pošiljaka unutar razdoblja navedenog u stavku 1.

#### Članak 20.

Članci 17., 18. i 19. se primjenjuje *mutatis mutandis* na osobnu imovinu koju je pravna osoba koja sudjeluje u neprofitnoj organizaciji te koja ima poslovni nastan na području Zajednice stekla nasljeđivanjem.

#### GLAVA III.

### UVOZ ŠKOLSKE ODJEĆE, OBRAZOVNIH MATERIJALA I SLIČNIH PREDMETA UČENIKA I STUDENATA

#### Članak 21.

1. Oslobođenje se odobrava za odjeću, obrazovne materijale i kućanska predmete koji čine uobičajenu opremu učeničkih ili studentskih soba, i koji su vlasništvo učenika ili studenata koji ostaju u Zajednici za potrebe učenja te koji su namijenjeni za njihovu osobnu uporabu tijekom razdoblja studiranja.

2. Za potrebe ovog članka:

- (a) „učenik ili student” znači svaka osoba koja je upisana u obrazovnu ustanovu kako bi redovno pohađala nastavne predmete;
- (b) „odjeća” znači donje rublje i tekstil za kućanstvo i odjeća, uključujući novu;
- (c) „obrazovni materijali” znači predmeti i instrumenti (uključujući kalkulatora i pisane mašine) koje uobičajeno koriste učenici i studenti za potrebe svog studiranja.

#### Članak 22.

Oslobođenje od poreza se odobrava barem jednom svake školske godine.

#### GLAVA IV.

### UVOZI MALE VRIJEDNOSTI

#### Članak 23.

Roba ukupne vrijednosti koja ne premašuje 10 eura je oslobođena od poreza pri uvozu. Države članice mogu odobriti oslobođenje od poreza za uvezenu robu ukupne vrijednosti veće od 10 EUR, ali koja ne premašuje 22 EUR.

Međutim, države članice mogu izuzeti od oslobođenja od poreza iz prvog podstavka prve rečenice robu koja je uvezena putem pošte.

#### Članak 24.

Oslobođenje od poreza se ne primjenjuje na sljedeće:

- (a) alkoholne proizvode;
- (b) parfeme i toaletne vode;
- (c) duhan i duhanske proizvode.

#### GLAVA V.

### KAPITALNA SREDSTVA I OSTALA OPREMA KOJA JE UVEZENA PRILIKOM PRIJENOSA AKTIVNOSTI

#### Članak 25.

1. Ne dovodeći u pitanje mjere koje su na snazi u državi članici koje se odnose na industrijske i trgovačke politike, te u skladu s člancima od 26. do 29., države članice mogu dopustiti oslobođenje od poreza za uvoz kapitalnih sredstava i ostale opreme koja pripada poduzećima koja konačno prestaju sa svojim aktivnostima u trećoj zemlji ili na trećem području podrijetla kako bi nastavile sličnu aktivnost u Zajednici i koje su, u skladu s člankom 213. stavkom 1. Direktive 2006/112/EZ, o tome prethodno obavijestile nadležna tijela u državi članici uvoza u kojoj je takva aktivnost započela.

Ako preneseno poduzeće predstavlja poljoprivredni posjed, pripadajuća stoka također se oslobađa od poreza pri uvozu.

2. Za potrebe stavka 1.:

- (a) „aktivnost” znači gospodarska aktivnost, kako je navedena u članku 9. stavku 1. Direktive 2006/112/EZ;
- (b) „poduzeće” znači neovisna gospodarska jedinica proizvodne ili uslužne industrije.

#### Članak 26.

1. Oslobođenje je ograničeno na kapitalna sredstva i opremu:

- (a) koju je, osim u posebnim slučajevima koje opravdavaju okolnosti, zapravo koristilo poduzeće tijekom minimalno 12 mjeseci prije datuma kada je poduzeće prestalo djelovati u trećoj zemlji ili na trećem području s kojeg prenosi svoju aktivnost;
- (b) koja je namijenjena uporabi u iste svrhe nakon prijenosa;
- (c) koja će se koristiti za potrebe aktivnosti koja nije oslobođena u skladu s člancima 132., 133., 135. i 136. Direktive 2006/112/EZ;

(d) koja je po svojoj prirodi i veličini prikladna za dotično poduzeće.

2. Čekajući da zajednička pravila navedena u prvom stavku članka 176. Direktive 2006/112/EZ stupe na snagu, države članice mogu izuzeti od oslobođenja, u cijelosti ili djelomično, kapitalna sredstva u vezi kojih su primijenile članak 176. drugi podstavak te Direktive.

#### Članak 27.

Oslobođenje se ne odobrava za poduzeća koja su osnovana izvan Zajednice te čiji prijenos na područje Zajednice nastupa nakon ili u svrhu spajanja s, ili uvrštavanja u, poduzeće s poslovnim nastanom u Zajednici, koje nije uspostavilo novu aktivnost.

#### Članak 28.

Oslobođenje se ne odobrava za:

- (a) prijevozna sredstva koja po prirodi nisu instrumenti proizvodne ili uslužne industrije;
- (b) isporuke svih vrsta namijenjenih za prehranu ljudi ili hranu za životinje;
- (c) gorivo i zalihe sirovina, odnosno gotovih i polu-gotovih proizvoda;
- (d) stoka koja je u posjedu trgovaca.

#### Članak 29.

Osim u posebnim slučajevima koje opravdavaju okolnosti, oslobođenje se odobrava samo za kapitalna sredstva i drugu opremu koja je uvezena prije isteka razdoblja od 12 mjeseci od datuma kada je poduzeće prestalo sa svojim aktivnostima u trećoj zemlji ili na trećem području podrijetla.

### GLAVA VI.

## UVOZ ODREĐENIH POLJOPRIVREDNIH PROIZVODA I PROIZVODA NAMIJENJENIH ZA POLJOPRIVREDNU UPORABU

### POGLAVLJE 1.

#### **Proizvodi koje su dobili poljoprivrednici u Zajednici na posjedima koji su smješteni u trećim zemljama ili na trećim područjima**

#### Članak 30.

1. U skladu s člancima 31. i 32., od poreza pri uvozu su oslobođeni poljoprivredni, stočarski, pčelarski, hortikulturalni i šumarski proizvodi dobiveni na posjedima koji su smješteni u trećoj zemlji ili na trećem području i kojima upravljaju poljoprivredni proizvođači koji svoje glavno poduzeće imaju u Zajednici i koji su susjedni području dotične zemlje ili područja.

Čistokrvni konji, koji nisu stariji od šest mjeseci te koji su se rodili u trećoj zemlji ili na trećem području, koji su oplodeni u Zajednici i naknadno privremeno izvezeni kako bi se rodili, također su oslobođeni od poreza pri uvozu.

2. Kako bi bili prikladni za oslobođenje od poreza u skladu s stavka 1. prvim podstavkom, stočarski proizvodi moraju biti dobiveni od životinja koje su okočene, stečene ili uvezene u skladu s općim poreznim aranžmanima, koji se primjenjuju u državi članici uvoza.

#### Članak 31.

Oslobođenje od poreza je ograničeno na proizvode koji nisu podvrgnuti nijednoj obradi osim onoj koja normalno slijedi njihovu žetvu ili proizvodnju.

#### Članak 32.

Oslobođenje od poreza se odobrava samo u vezi s proizvodima koje uvozi poljoprivredni proizvođač ili koji su uvezeni u njegovo ime.

#### Članak 33.

Ovo se poglavlje primjenjuje *mutatis mutandis* na ribarske proizvode ili aktivnosti uzgajanja riba u jezerima ili plovnim putovima koji graniče s područjem Zajednice od strane ribara koji imaju poslovni nastan u Zajednici i na proizvode dobivene lovačkim aktivnostima, koje na takvim jezerima ili plovnim putovima izvršavaju lovci i ribiči s poslovnim nastanom u Zajednici.

### POGLAVLJE 2.

#### **Sjeme, gnojiva i proizvodi za obradu zemlje i usjeva**

#### Članak 34.

Podložno članku 35., od poreza pri uvozu je oslobođeno sjeme, gnojiva i proizvodi za obradu zemlje i usjeva, namijenjeni uporabi na imovini smještenoj unutar Zajednice, koja je susjedna s trećom zemljom ili trećim područjem te kojim upravljaju poljoprivredni proizvođači koji imaju glavno poduzeće u navedenoj zemlji ili na području koje graniči s područjem Zajednice.

#### Članak 35.

1. Oslobođenje je ograničeno na količinu sjemena, gnojiva ili drugih proizvoda koji su potrebni u smislu upravljanja imovinom.

Navedeno oslobođenje se odobrava samo za sjeme, gnojiva ili druge proizvode koje je u Zajednicu izravno uveo poljoprivredni proizvođač ili koji su uvedeni za njegov račun.

2. Države članice mogu oslobođenje uvjetovati uzajamnim tretmanom.

## GLAVA VII.

**UVOZ TERAPEUTSKIH TVARI, LIJEKOVA, LABORATORIJSKIH ŽIVOTINJA I BIOLOŠKIH ILI KEMIJSKIH TVARI**

## POGLAVLJE 1.

**Laboratorijske životinje i biološke ili kemijske tvari namijenjene istraživanju**

## Članak 36.

1. Od poreza pri uvozu su oslobođeni:
  - (a) životinje koje su posebno pripremljene i besplatno poslone za laboratorijsku uporabu;
  - (b) biološke ili kemijske tvari koje su uvezene uz ograničenja i uvjete utvrđene u članku 60. Uredbe Vijeća (EZ) br. 918/83 od 28. ožujka 1983. o uspostavi sustava oslobođenja od carina u Zajednici <sup>(1)</sup>.
2. Oslobođenje od poreza navedeno u stavku 1. je ograničeno na životinje i biološke ili kemijske tvari koje su namijenjene jednom od dolje navedenog:
  - (a) javnim poduzećima koja prvenstveno sudjeluju u obrazovanju ili znanstvenom istraživanju, uključujući one dijelove javnih poduzeća koji prvenstveno sudjeluju u obrazovanju ili znanstvenom istraživanju;
  - (b) privatnim poduzećima koja prvenstveno sudjeluju u obrazovanju ili znanstvenom istraživanju te koje su nadležna tijela država članica ovlastile da prime takve predmete oslobođene od plaćanja poreza.

## POGLAVLJE 2.

**Terapeutske tvari ljudskog podrijetla i reagensi za utvrđivanje krvnih grupa i vrsta tkiva**

## Članak 37.

1. Ne dovodeći u pitanje oslobođenje od poreza navedeno u članku 143. točki (a) Direktive 2006/112/EZ i podložno članku 38. Direktive, od poreza su oslobođeni:
  - (a) terapeutske tvari ljudskog podrijetla;
  - (b) reagensi za utvrđivanje krvnih grupa;
  - (c) reagensi za utvrđivanje vrsta tkiva.
2. Za potrebe stavka 1.:
  - (a) „terapeutske tvari ljudskog podrijetla” znači ljudska krv i njezini derivati (puna ljudska krv, dehidrirana ljudska

plazma, humani albumin i otopine proteina ljudske plazme, ljudski imunoglobulin i ljudski fibrinogen);

- (b) „reagensi za utvrđivanja krvne grupe” znači svi reagensi, bez obzira da li su ljudskog, životinjskog, biljnog ili drugog podrijetla, koji se koriste za utvrđivanje krvne grupe i za otkrivanje krvne nesukladnosti;
- (c) „reagensi za utvrđivanje vrste tkiva” znači svi reagensi, bez obzira da li su ljudskog, životinjskog, biljnog ili drugog podrijetla, i koji se koriste za utvrđivanje vrste ljudskog tkiva.

## Članak 38.

Oslobođenje od poreza je ograničeno na proizvode koji:

- (a) su namijenjeni institucijama ili laboratorijima koje su odobrila nadležna tijela, za uporabu u isključivo nekomercijalne medicinske ili znanstvene svrhe;
- (b) sadrže potvrdu o sukladnosti koju je odobrilo nadležno tijelo u zemlji ili na području otpreme;
- (c) su u kontejnerima na kojima se nalazi posebna naljepnica za identifikaciju.

## Članak 39.

Oslobođenje od poreza uključuje posebnu ambalažu koja je ključna za prijevoz terapeutskih tvari ljudskog podrijetla ili reagensa za utvrđivanje krvne grupe ili vrste tkiva, uključujući sva otapala potrebna za njihovu uporabu, koji također mogu biti sadržani u pošiljkama.

## POGLAVLJE 3.

**Referentne tvari za kontrolu kakvoće medicinskih proizvoda**

## Članak 40.

Od poreza pri uvozu su oslobođene pošiljke koje sadrže uzorke referentnih tvari koje je odobrila Svjetska zdravstvena organizacija za kontrolu kakvoće materijala koji se koriste u proizvodnji medicinskih proizvoda i koje su naslovljene na primatelje koje su nadležna tijela država članica ovlastila da prime takve pošiljke uz oslobođenje od poreza.

## POGLAVLJE 4.

**Farmaceutski proizvodi koji se koriste na međunarodnim sportskim događajima**

## Članak 41.

Farmaceutski proizvodi za uporabu u ljudskoj ili veterinarskoj medicini od strane osoba koje sudjeluju u međunarodnim sportskim događajima, u granicama onoga što je nužno za njihove potrebe tijekom njihovog boravka u Zajednici, oslobođeni su od poreza pri uvozu.

<sup>(1)</sup> SL L 105, 23.4.1983., str. 1.

## GLAVA VIII.

**ROBA ZA HUMANITARNE ILI FILANTROPSKE ORGANIZACIJE**

## POGLAVLJE 1.

**Opća odredba**

## Članak 42.

Države članice mogu nametnuti ograničenje na količinu ili vrijednost robe, oslobođene od poreza u poglavljima 2., 3. i 4. kako bi otklonile svaku vrstu zlouporabe te kako bi se suzbile veće nepravilnosti u tržišnom natjecanju.

## POGLAVLJE 2.

**Roba uvezena za opću svrhu**

## Članak 43.

1. U skladu s člancima 44., 45. i 46., od poreza pri uvozu su oslobođeni:

- (a) osnovne potrepštine koje su dobivene besplatno i koje su uvele državne organizacije ili druge humanitarne ili filantropske organizacije koje su nadležna tijela odobrila za besplatnu raspodjelu potrebitim osobama;
- (b) roba raznog opisa koju je besplatno poslala osoba ili organizacija s poslovnim nastanom izvan Zajednice, i bez komercijalne namjere pošiljatelja, državnim organizacijama ili drugim humanitarnim ili filantropskim organizacijama koje su odobrila nadležna tijela, za uporabu kod prikupljanja novca na povremenim humanitarnim priredbama za pomoć potrebitim osobama;
- (c) oprema i uredski materijali koje je besplatno poslala osoba ili organizacija s poslovnim nastanom izvan Zajednice i bez ikakve komercijalne namjere pošiljatelja, humanitarnim ili filantropskim organizacijama koje su odobrila nadležna tijela, za isključivo korištenje za potrebe ostvarivanja njihovih aktivnosti ili izvršavanje njihovih određenih humanitarnih ili filantropskih ciljeva.

2. Za potrebe stavka 1. točke (a) „osnovne potrepštine” znači roba koja je potrebna za hitne potrebe ljudskih bića, kao što su hrana, lijekovi, odjeća i krevetnina.

## Članak 44.

Oslobođenje od poreza se ne odobrava za:

- (a) alkoholne proizvode;
- (b) duhan ili duhanske proizvode;
- (c) kavu i čaj;
- (d) motorna vozila osim vozila hitne pomoći.

## Članak 45.

Oslobođenje od poreza se odobrava isključivo organizacijama čiji računovodstveni postupci omogućuju nadležnim tijelima nadzor nad njihovim aktivnostima i koji nude sva potrebna jamstva.

## Članak 46.

1. Organizacija koja je stekla pravo na oslobođenje od poreza ne smije posuditi, dati u najam ili prenijeti, besplatno ili uz naknadu, robu navedenu u članku 43. u svrhe koje ne uključuju one navedene u članku 43. stavku 1. točkama (a) i (b), osim ako su nadležna tijela o tome unaprijed obaviještena.

2. Ako je robu i opremu potrebno posuditi, dati u najam ili prenijeti organizaciji koja ima pravo koristiti oslobođenje od poreza sukladno člancima 43. i 45., oslobođenje se nastavlja odobravati pod uvjetom da ta organizacija koristi robu i opremu u svrhe zbog kojih ima pravo na takvo oslobođenje.

U ostalim slučajevima, posudba, davanje u najam ili prijenos podliježu prethodnom plaćanju PDV-a po stopi koja se primjenjuje na datum posudbe, najma ili prijenosa, na temelju vrste robe i opreme te vrijednosti koju su na taj dan odredila ili prihvatila nadležna tijela.

## Članak 47.

1. Organizacije navedene u članku 43. koje su prestale ispunjavati uvjete zbog kojih imaju pravo na oslobođenje, ili kojima se predlaže da robu i opremu, oslobođenu od poreza pri uvozu, koriste u svrhe koje ne uključuju svrhe navedene u tom članku, o tome moraju obavijestiti nadležna tijela.

2. Roba koja je ostala u posjedu organizacija koje su prestale ispunjavati uvjete zbog kojih imaju pravo na oslobođenje od poreza, podliježu relevantnom PDV-u na uvoz po stopi koja se primjenjuje na datum kada uvjeti više nisu ispunjeni, na temelju vrste robe i opreme te vrijednosti koju su na taj dan odredila ili prihvatila nadležna tijela.

3. Roba koju koriste organizacije koje imaju koristi od oslobođenja od poreza u svrhe osim onih navedenih u članku 43. podliježe relevantnom PDV-u na uvoz po stopi koja se primjenjuje na dan kada je korištena u druge svrhe na temelju vrste robe i opreme i vrijednosti koju su na taj dan odredila ili prihvatila nadležna tijela.

## POGLAVLJE 3.

**Predmeti koji su uvezeni u korist hendikepiranih osoba**

## Članak 48.

1. Predmeti koji su posebno osmišljeni za obrazovanje, zapošljavanje ili socijalni napredak slijepih osoba ili drugih osoba koje su fizički ili mentalno hendikepirane oslobađa se od poreza pri uvozu, ako su:



(a) ih uvezle institucije ili organizacije koje su prvenstveno uključene u obrazovanje ili pribavljanje pomoći hendikepiranim osobama te su ih nadležna tijela ovlastila da takve predmete primaju oslobođene od poreza; i

(c) takvim organizacijama ili institucijama besplatno donirane, bez komercijalne namjere davatelja.

2. Oslobođenje od poreza se primjenjuje na određene rezervne dijelove, komponente ili dodatke posebno izrađene za dotične predmete te na alate koji se koriste prilikom održavanja, pregleda, kalibracije i popravka navedenih predmeta, pod uvjetom da su takvi rezervni dijelovi, komponente, dodaci ili alati uvezeni u isto vrijeme kao i navedeni predmeti ili, ako su uvezeni naknadno, da ih je moguće identificirati kao alate koji su namijenjeni za predmete koji su prethodno oslobođeni od poreza ili koji bi mogli ispunjavati uvjete za oslobođenje od poreza u trenutku kada je zatražen uvoz posebnih pomoćnih dijelova, komponenti ili dodataka i alata na koje se navedeno odnosi.

3. Predmeti koji su prilikom uvoza oslobođeni od poreza ne smiju se koristiti u svrhe koje ne uključuju školovanje, zaposlenje ili socijalno napredovanje slijepih ili na drukčiji način hendikepiranih osoba.

#### Članak 49.

1. Humanitarne organizacije ili organizacije na neprofitnoj osnovi smiju robu koja je prilikom uvoza bila oslobođena od poreza posuditi, dati u najam ili prenijeti, besplatno ili uz naknadu, osobama navedenima u članku 48. na koje se navedeno odnosi, bez plaćanja PDV-a pri uvozu.

2. Posudba, najam ili prijenos nisu dopušteni ako nisu učinjeni pod uvjetima navedenima u stavku 1., osim ako su nadležna tijela o tome unaprijed obaviještena.

U slučaju da je predmet posuđen, predan u najam ili prenesen instituciji ili organizaciji koja ima pravo koristiti to oslobođenje od poreza, navedeno oslobođenje se i dalje odobrava, pod uvjetom da ta institucija ili organizacija koristi predmet za potrebe za koje je dobila pravo na takvo oslobođenje.

U drugim slučajevima, posudba, najam ili prijenos podliježe prethodnom plaćanju PDV-a, po stopi koja se primjenjuje na dan posudbe, najma ili prijenosa na temelju vrste robe i vrijednosti koju su na taj dan odredila ili prihvatila nadležna tijela.

#### Članak 50.

1. Institucije ili organizacije navedene u članku 48. koje prestanu ispunjavati uvjete kojima su dobile pravo na oslobođenje, ili koje predlažu da koriste predmete oslobođene od poreza u svrhe koje ne uključuju one koje su navedene u tom članku o tome moraju obavijestiti nadležna tijela.

2. Predmeti koji ostanu u posjedu institucija ili organizacija koje više ne ispunjavaju uvjete na temelju kojih imaju pravo na oslobođenje od poreza, podliježu odgovarajućem PDV-u pri uvozu po stopi koja se primjenjuje na dan kada su se uvjeti takvog oslobođenja prestali ispunjavati, na temelju vrste robe i njezine vrijednosti koju su na taj dan odredila ili prihvatila nadležna tijela.

3. Predmeti koje koriste institucije ili organizacije koje imaju koristi od oslobođenja za potrebe koje ne uključuju one navedene u članku 48., podliježu odgovarajućem PDV-u na uvoz po stopi koja se primjenjuje na dan kada su korištene u druge svrhe na temelju vrste robe i njezine vrijednosti koju su na taj dan odredila ili prihvatila nadležna tijela.

#### POGLAVLJE 4.

### **Roba koja se uvozi u korist žrtava elementarnih nepogoda**

#### Članak 51.

U skladu s člancima od 52. do 57., roba koju uvoze državne organizacije ili druge humanitarne ili filantropske organizacije koje su odobrila nadležna tijela, oslobađa se od poreza pri uvozu, u slučajevima kada je namijenjena:

(b) besplatnoj distribuciji žrtvama elementarnih nepogoda koje pogađaju područje jedne ili više država članica; ili

(b) besplatnom stavljanju na raspolaganje žrtvama takvih nepogoda, dok i dalje ostaju u vlasništvu dotičnih organizacija.

Roba koju su uvezle agencije za pomoć prilikom elementarnih nepogoda kako bi ispunile njihove potrebe tijekom razdoblja njihove aktivnosti također imaju pravo na oslobođenje od poreza pod istim uvjetima.

#### Članak 52.

Oslobođenje od poreza se ne odobrava za materijale i opremu namijenjene ponovnoj gradnji područja koje je pogodila elementarna nepogoda.

#### Članak 53.

Oslobođenje od poreza je uvjetovano odlukom Komisije, koja djeluje na zahtjev jedne ili više dotičnih država članica u skladu s hitnim postupkom koji podrazumijeva savjetovanje s drugim državama članicama. Ovom se Odlukom, prema potrebi, utvrđuje područje primjene i uvjeti oslobođenja od poreza.

U iščekivanju obavijesti o odluci Komisije, države članice koje je pogodila elementarna nepogoda mogu dopustiti obustavu svakog PDV-a pri uvozu naplativog za robu koja se uvozi za potrebe opisane u članku 51., uz obvezu organizacije koja navedenu robu uvozi da plati takav porez ako se oslobođenje ne odobri.

**Članak 54.**

Oslobođenje se odobrava samo organizacijama čiji računovodstveni postupci omogućuju nadležnim tijelima nadzor nad njihovim poslovanjem te koje nude sva jamstva koja se smatraju potrebnima.

**Članak 55.**

1. Organizacije koje imaju koristi od oslobođenja od poreza ne smiju posuditi, dati u najam ili prenijeti, besplatno ili uz naknadu, robu navedenu u prvom stavku članka 51. pod uvjetima koji nisu navedeni u tom članku bez da su o tome prethodno obavijeste nadležna tijela.

2. U slučaju da je roba posuđena, dana u najam ili prenesena samoj organizaciji koja ima pravo na oslobođenje u skladu s člankom 51., oslobođenje od poreza je i dalje dopušteno, pod uvjetom da navedena organizacija koristi robu za potrebe za koje joj je pravo na takvo oslobođenje odobreno.

U drugim slučajevima, posudba, najam ili prijenos su uvjetovani prethodnim plaćanjem PDV-a, po stopi koja se primjenjuje na dan posudbe, najma ili prijenosa, na temelju vrste robe i vrijednosti koju su na taj dan odredila ili prihvatila nadležna tijela.

**Članak 56.**

1. Roba navedena u članku 51. stavku 1. točki (b), nakon što je žrtve elementarne nepogode prestanu koristiti, ne smije se posuđivati, unajmljivati ili prenositi, besplatno ili uz naknadu, osim ako nadležna tijela o tome nisu unaprijed obaviještena.

2. Ako je roba posuđena, dana u najam ili prenesena samoj organizaciji koja ima pravo na oslobođenje od poreza u skladu s člankom 51. ili, prema potrebi, organizaciji koja ima pravo na oslobođenje od poreza u skladu s člankom 43. stavkom 1. točkom (a), oslobođenje od poreza se i dalje odobrava, pod uvjetom da navedena organizacija dotičnu robu koristi za potrebe za koje ostvaruju pravo na takvo oslobođenje.

U drugim slučajevima, posudba, najam ili prijenos su uvjetovani prethodnim plaćanjem PDV-a, po stopi koja se primjenjuje na datum posudbe, najma ili prijenosa, na temelju vrste robe i vrijednosti koju su na taj dan odredila ili prihvatila nadležna tijela.

**Članak 57.**

1. Organizacija navedena u članku 51. koja prestane ispunjavati uvjete kojima je stekla pravo na oslobođenje od poreza, ili koja predlaže da se roba koja je uvezena oslobođena od poreza prilikom uvoza koristi za potrebe koje ne uključuju potrebe navedene u tom članku, je obvezna o tome obavijestiti nadležna tijela.

2. Ako roba ostane u vlasništvu organizacija koje više ne ispunjavaju uvjete pod kojima je stekla pravo na oslobođenje

od poreza, kada je prenesena na samu organizaciju koja ima pravo na oslobođenje od poreza u skladu s ovim poglavljem ili, prema potrebi, organizaciji koja ima pravo na oslobođenje u skladu s člankom 43., oslobođenje se nastavlja odobravati, pod uvjetom da organizacija koja dotičnu robu koristi za potrebe koje daju pravo na takvo oslobođenje od poreza. U drugom slučaju, roba podliježe odgovarajućem PDV-u pri uvozu po stopi koja se primjenjuje na dan kada navedeni uvjeti više nisu ispunjeni, na temelju vrste robe i vrijednosti koju su na taj dan odredila ili prihvatila navedena nadležna tijela.

3. Roba koju koristi organizacija koja ima pravo na oslobođenje od poreza za potrebe koje se razlikuju od onih navedenih u ovom poglavlju podliježe odgovarajućem PDV-u na uvoz po stopi koja se primjenjuje na dan kada je prenamijenjena za druge potrebe, na temelju vrste robe i njezine vrijednosti koju su na taj dan odredila ili prihvatila nadležna tijela.

**GLAVA IX.****UVOZ U KONTEKSTU ODREĐENIH ASPEKATA MEĐUNARODNIH ODNOSA****POGLAVLJE 1.****Počasna odlikovanja ili nagrade****Članak 58.**

Nakon što dotične osobe nadležnim tijelima predoče zadovoljavajući dokaz, te pod uvjetom da njihove aktivnosti ni na koji način nemaju komercijalni karakter, oslobođenje od poreza se odobrava za:

- (a) počasna odlikovanja koje je vlada neke treće zemlje predala osobama čije se uobičajeno boravište nalazi u Zajednici;
- (b) pokale, medalje i slične predmete simboličnog karaktera koji su u trećoj zemlji ili na trećem području dodijeljeni osobama čije se uobičajeno boravište nalazi u Zajednici, kao nagrada za njihove aktivnosti na području kao što je umjetnost, znanosti, sport ili javna usluga ili kao priznanje zasluga pri nekom događaju, ako ih uvoze te osobe;
- (c) pokale, medalje i slične predmete simboličnog karaktera koje su tijela ili osobe s poslovnim nastanom u trećoj zemlji besplatno predale na području Zajednice u iste svrhe kao one navedene u točki (b);
- (d) nagrade, trofeje i suvenire simbolične prirode i ograničene vrijednosti namijenjene besplatnoj distribuciji osobama s uobičajenim boravištem u trećoj zemlji ili na trećem području, prilikom poslovnih konferencija ili sličnih međunarodnih događaja; njihova priroda, jedinstvena vrijednost ili druge značajke, ne smiju naznačiti da su namijenjene za komercijalne potrebe.

## POGLAVLJE 2.

**Pokloni prihvaćeni u kontekstu međunarodnih odnosa**

## Članak 59.

Prema potrebi, ne dovodeći u pitanje odredbe koje se primjenjuju na međunarodno kretanje putnika, a podložno člancima 60. i 61., oslobođenje od poreza se odobrava za robu:

- (a) koju su uvezle osobe koje su bile u službenom posjetu u trećoj zemlji ili u trećem području i kojima su navedenu robu vlasti domaćini predale u obliku u obliku poklona;
- (b) koju su uvezle osobe koje su stigle u službeni posjet u Zajednicu i koje ih tom prigodom namjeravaju ponuditi vlastima domaćinima u obliku poklona;
- (c) koju je službeno tijelo, javno tijelo ili grupa koja obavlja aktivnosti od javnog interesa, smještena u trećoj zemlji ili na trećem području poslala u obliku poklona, kao znak prijateljstva ili dobre volje, službenom tijelu, javnom tijelu ili grupi koja obavlja aktivnost od javnog interesa, te koja je smještena u državi članici uvoza i koju su nadležna tijela ovlastila da primi takvu robu oslobođenu od poreza.

## Članak 60.

Oslobođenje od poreza se ne odobrava za alkoholne proizvode, duhan ili duhanske proizvode.

## Članak 61.

Oslobođenje se odobrava isključivo ako:

- (a) se predmeti namijenjeni za poklone nude povremeno;
- (b) po svojoj prirodi, vrijednosti ili količini ne predstavljaju komercijalni interes;
- (c) ako se ne koriste u komercijalne svrhe.

## POGLAVLJE 3.

**Roba koju koriste vladari ili šefovi država**

## Članak 62.

1. Oslobođenje od poreza, unutar ograničenja i pod uvjetima koje su propisala nadležna tijela, se odobrava za:

- (a) poklone vladajućim monarsima i šefovima država;
- (b) robu koju koriste ili konzumiraju vladajući monarsi i šefovi država neke treće zemlje, ili osobe koje ih službeno predstavljaju, tijekom svog službenog boravka u Zajednici.

2. Država članica uvoza može uvjetovati da oslobođenje od poreza navedeno u stavku 1. točki (b) ovisi o uzajamnosti.

3. Oslobođenje navedeno u stavku 1. se također primjenjuje na osobe koje uživaju posebna prava na međunarodnoj razini koja odgovaraju pravima koja uživaju vladajući monarsi ili šefovi država.

## GLAVA X.

**UVOZ ROBE RADI PROMICANJA TRGOVINE**

## POGLAVLJE 1.

**Uzorci zanemarive vrijednosti**

## Članak 63.

1. Ne dovodeći u pitanje članak 67. stavak 1. točku (a), od poreza pri uvozu se oslobađaju uzorci robe koji imaju zanemarujuću vrijednost te koji se mogu koristiti samo za narudžbu vrste robe koju predstavljaju.

2. Nadležna tijela mogu zahtijevati da određeni predmeti, kako bi ispunili uvjete za oslobođenje pri uvozu, moraju biti učinjeni trajno neupotrebljivima, i to trganjem, bušenjem ili jasnim i neizbrisivim označivanjem, ili nekim drugim postupkom, pod uvjetom da to ne uništi njihov značaj koji imaju kao uzorci.

3. Za potrebe stavka 1. „uzorci robe” znači svaki predmet koji predstavlja vrstu robe, a čiji je način predstavljanja i količina, za robu istog tipa ili kvalitete, neupotrebljiv za bilo koju svrhu osim za traženje narudžbi.

## POGLAVLJE 2.

**Tiskovine i promidžbeni materijal**

## Članak 64.

U skladu s člankom 65., tiskani promidžbeni materijali, kao što su katalogi, cjenici, upute za uporabu ili brošure, oslobođeni su od poreza pri uvozu, pod uvjetom da se odnose na:

- (a) robu za prodaju ili najam osobi koja ima poslovni nastan izvan Zajednice; ili
- (b) prijevozne usluge, usluge komercijalnog osiguranja ili bankovne usluge koje nudi osoba s poslovnim nastanom izvan Zajednice.

## Članak 65.

1. Oslobođenje je ograničeno na tiskane oglase koji ispunjavaju sljedeće uvjete:

- (a) na tiskovini mora biti jasno prikazano ime poduzeća koje proizvodi, prodaje ili iznajmljuje robu, ili koje nudi usluge na koje upućuje;
- (b) svaka pošiljka smije sadržavati samo jedan dokument ili jednu presliku svakog dokumenta ako je sastavljena od nekoliko dokumenata;
- (c) tiskovina ne smije biti predmetom grupiranih pošiljaka od istog pošiljatelja istom primatelju.

2. Međutim, bez obzira na gore navedeno, odstupajući od stavka 1. točke (b), pošiljke koje sadrže nekoliko preslika istog dokumenta, smiju biti oslobođene od poreza ako njihova ukupna bruto težina ne premašuje jedan kilogram.

#### Članak 66.

Predmeti za promidžbene svrhe bez prave komercijalne vrijednosti, koje isporučitelji besplatno šalju svojim kupcima koji se, osim za oglašavanje, ne mogu drukčije koristiti, također se oslobađaju od poreza.

#### POGLAVLJE 3.

### **Roba koja se koristi ili konzumira na trgovačkom sajmu ili na sličnom događaju**

#### Članak 67.

1. U skladu s člancima 68., 69., 70. i 71. od poreza pri uvozu se oslobađaju:

- (a) mali reprezentativni uzorci robe namijenjeni za trgovačke sajmove ili slične događaje;
- (b) roba, koja je uvezena isključivo kako bi bila prikazana ili kako bi demonstrirala strojeve ili aparate, koji su izloženi na trgovačkom sajmu ili na sličnom događaju;
- (c) različiti materijali male vrijednosti, kao što su boje, lakovi i tapete, koji će se koristiti pri gradnji, opremanju i uređenju privremenih štandova na trgovačkom sajmu ili sličnim događajima, a koji se tijekom uporabe unište;
- (d) tiskovine, katalogi, prospekti, cjenici, oglasni plakati, kalendari, ilustrirani ili ne, neuokvirene fotografije i drugi predmeti koji su besplatno isporučeni s namjenom oglašavanja robe koja je izložena na trgovačkom sajmu ili sličnom događaju.

2. Za potrebe stavka 1. „trgovački sajam ili sličan događaj” znači:

- (a) izložbe, sajmovi, predstave i slični događaji u vezi s trgovinom, industrijom, poljoprivredom ili obrtima;

- (b) izložbe i događaji koji su organizirani pretežno radi poljoprivrednih razloga;
- (c) izložbe i događaji koji su organizirani uglavnom radi znanstvenih, tehničkih, obrtnih, umjetničkih, obrazovnih, kulturnih, sportskih razloga, vjerskih razloga ili za bogoslužje, aktivnosti sindikata ili turizma, ili kako bi promicali međunarodno razumijevanje;
- (d) sastanci predstavnika međunarodnih organizacija ili kolektivnih tijela;
- (e) službene ceremonije ili svečano obilježavanje i okupljanja.

Međutim, ta definicija ne obuhvaća izložbe koje su u trgovinama ili prostorima postavljene za privatne potrebe radi prodaje robe.

#### Članak 68.

Oslobođenje od poreza navedeno u članku 67. stavku 1. točki (a) se ograničava na uzorke koji:

- (a) su besplatno uvezeni kao takvi ili su dobiveni na izložbi od robe koja je uvezena u rasutom stanju;
- (b) se javnosti distribuiraju isključivo besplatno na izložbi za potrebe uporabe ili konzumacije od strane osoba kojima su ponuđeni;
- (c) se lako prepoznaju kao oglašavajući uzorci niske jedinične vrijednosti;
- (d) nisu jednostavni za trgovanje i, kada je to primjereno, su pakirani tako da je količina robe manja od najmanje količine iste robe, koja se zapravo prodaje na tržištu;
- (e) u slučaju hrane i pića, koji nisu pakirani na način naveden u točki (d), konzumiraju se na samoj izložbi;
- (f) njihova ukupna vrijednost i količina je primjerena prirodi izložbe, broju posjetitelja i opsegu sudjelovanja izlagača.

#### Članak 69.

Oslobođenje od poreza navedeno u članku 67. stavku 1. točki (b) je ograničeno na robu:

- (a) koja je konzumirana ili uništena na izložbi; i
- (b) koja je, po svojoj ukupnoj vrijednosti i količini prikladna prirodi izložbe, broju posjetitelja i opsegu sudjelovanja izlagača.

**Članak 70.**

Oslobođenje od poreza navedeno u članku 67. stavku 1. točki (d) je ograničeno na tiskovine i predmete namijenjene oglašavanju, koji su:

- (a) izričito namijenjeni besplatnoj distribuciji javnosti na mjestu održavanja izložbe; i
- (b) u svojoj ukupnoj vrijednosti i količini prikladni prirodni izložbe, broju posjetitelja i obujmu sudjelovanja izlagača.

**Članak 71.**

Oslobođenje od poreza navedeno u članku 67. stavku 1. točkama (a) i (b) se ne odobrava za:

- (a) alkoholne proizvode;
- (b) duhan ili duhanske proizvode;
- (c) gorivo, koje može biti kruto, tekuće ili plinovito.

## GLAVA XI.

**ROBA KOJA JE UVEZENA ZA POTREBE PREGLEDA, ANALIZE ILI TESTIRANJA****Članak 72.**

U skladu s člancima od 73. do 78., roba koja je namijenjena pregledu, analizi ili testiranju kako bi se utvrdio njezin sastav, kakvoća ili druge tehničke karakteristike u svrhu informiranja ili industrijskog ili komercijalnog istraživanja je oslobođena od poreza pri uvozu.

**Članak 73.**

Ne dovodeći u pitanje članak 76., oslobođenje se odobrava pod uvjetom da je roba za pregled, analizu ili testiranje prilikom pregleda, analize ili testiranja u potpunosti iskorištena ili uništena.

**Članak 74.**

Oslobođenje od poreza se ne odobrava za robu koja se koristi u pregledima, analizama ili testovima koji u sebi sadrže aktivnosti unaprijednja prodaje.

**Članak 75.**

Oslobođenje od poreza se odobrava samo u vezi s količinom robe koja je nužna za potrebe za koje je uvezena. Te količine u svakom slučaju utvrđuju nadležna tijela, vodeći računa o navedenoj svrsi.

**Članak 76.**

1. Oslobođenje od poreza obuhvaća robu koja nije u potpunosti korištena ili uništena tijekom pregleda, analize ili testiranja, pod uvjetom da su proizvodi, koji ostanu, uz suglasnost i pod nadzorom nadležnih tijela:

- (a) u potpunosti uništeni ili proglašeni komercijalno bezvrijednima nakon završetka pregleda, analize ili testiranja; ili
- (b) predani državi, bez stvaranja troškova, ako je to moguće sukladno nacionalnom pravu; ili
- (c) pravilno opravdanim okolnostima, izvezeni izvan Zajednice.

2. Za potrebe stavka 1. „preostali proizvodi” znači proizvodi koji su rezultat pregleda, analiza ili testova, odnosno roba koja zapravo nije korištena.

**Članak 77.**

Osim u slučaju kada se primjenjuje članak 76. stavak 1., proizvodi koji preostanu nakon pregleda, analiza ili testiranja navedenih u članku 72. podliježu odgovarajućem PDV-u pri uvozu, po stopi koja se primjenjuje na dan dovršetka pregleda, analiza ili testova, na temelju vrste robe i vrijednosti koju su na taj dan odredila ili prihvatila nadležna tijela.

Međutim, zainteresirane stranke mogu, uz suglasnost i pod nadzorom nadležnih tijela, proizvode koji su preostali prenamijeniti u otpad ili otpadni materijal. U tom slučaju, uvozne naknade su one koje se primjenjuju na takav otpad ili otpadni materijal u trenutku prenamijene.

**Članak 78.**

Razdoblje tijekom kojeg pregledi, analize ili testovi moraju biti dovršeni te administrativne formalnosti koje je potrebno dovršiti kako bi se zajamčilo da se roba upotrebljava za potrebe za koje je namijenjena, utvrđuju nadležna tijela.

## GLAVA XII.

**UVOZ RAZLIČITIH POŠILJKI**

## POGLAVLJE 1.

**Pošiljke poslone organizacijama koje štite autorska prava ili prava na industrijski i komercijalni patent****Članak 79.**

Od poreza pri uvozu se oslobađaju žigovi te uzorci i dizajni, kao i njihova dokazna dokumentacija, kao i zahtjevi za patente za izum ili slično, koje je potrebno dostaviti nadležnim tijelima odgovornima za zaštitu autorskih prava ili zaštitu industrijskih ili komercijalnih prava na patent.

## POGLAVLJE 2.

**Literatura s turističkim informacijama**

## Članak 80.

Od poreza pri uvozu su oslobođeni:

- (a) dokumentacija (leci, brošure, knjige, časopisi, vodiči, plakati, uokvireni ili ne, neuokvirene fotografije i povećane fotografije, zemljovidi, ilustrirani ili ne, naljepnice za prozore i ilustrirani kalendari) koja je namijenjena za besplatnu distribuciju te čija je glavna namjena potaknuti javnost da posjeti strane zemlje, posebno kako bi prisustvovala kulturnim, turističkim, sportskim, vjerskim, trgovinskim ili profesionalnim susretima ili događajima, pod uvjetom da takva literatura ne sadrži više od 25 % privatnog komercijalnog oglašavanja i da je očito kako je glavna namjena literature promocija;
- (b) popis stranih hotela i ljetopisi koje su objavile službene turističke agencije, ili koji su izdani pod njihovim pokroviteljstvom, te vozni redovi stranih prijevoznih sredstava, pod uvjetom da je takva literatura namijenjena za besplatnu distribuciju te da ne sadrži više od 25 % privatnog komercijalnog oglašavanja;
- (c) referentni materijal koji se dostavlja akreditiranim predstavnicima ili dopisnicima koje su imenovale nacionalne turističke agencije te koji nije namijenjen za distribuciju, tj. ljetopisi, popisi telefonskih ili telefaks brojeva, popisi hotela, katalozi sajmova, primjerci rukotvorina zanemarive vrijednosti i literatura o muzejima, sveučilištima, ljekovitim kupališta ili drugim sličnim ustanovama.

## POGLAVLJE 3.

**Razni dokumenti i predmeti**

## Članak 81.

1. Od poreza pri uvozu su oslobođeni:

- (a) dokumenti koji se besplatno šalju javnim službama država članica;
- (b) publikacije stranih vlada i publikacije službenih međunarodnih tijela koje su namijenjene za besplatnu distribuciju;
- (c) glasački listići za izbore u organizaciji tijela osnovanih u zemljama izvan Zajednice;
- (d) predmeti koji se kao dokazi ili za slične potrebe dostavljaju sudovima ili drugim službenim tijelima država članica;
- (e) uzorci potpisa i tiskanih cirkularnih pisama u vezi s potpisima, koji se šalju u okviru uobičajene razmjene informacija između javnih službi i bankovnih institucija;
- (f) službene tiskanice koje su poslane središnjim bankama država članica;
- (g) izvještaji, izjave, bilješke, prospekti, formulari zahtjeva i druga dokumentacija koju su sastavila trgovačka društva s poslovnim nastanom izvan Zajednice i koja se šalje imateljima ili potpisnicima vrijednosnih papira koje izdaju takva društva;
- (h) snimljeni nosači podataka (bušene kartice, zvučne snimke, mikrofilmovi itd.) koji se koriste za prijenos informacija koje se besplatno šalju primatelju, ako oslobođenje od poreza ne dovodi do zlouporabe ili značajnog narušavanja tržišnog natjecanja;
- (i) spisi, arhivski materijal, tiskani obrasci ili druga dokumenti koja se koriste na međunarodnim skupovima, konferencijama ili kongresima, te izvještaji o takvim skupovima;
- (j) nacrti, tehnički crteži, kopija nacrti na paus papiru, opisi i drugi slični dokumenti, koji su uvezeni s ciljem pribavljanja ili izvršavanja narudžbi izvan Zajednice ili radi sudjelovanja u natječaju raspisanom u Zajednici;
- (k) dokumenti koji se koriste u ispitivanjima koje su provele institucije osnovane izvan Zajednice;
- (l) tiskani obrasci koji će se u okviru međunarodnih konvencija koristiti kao službeni dokumenti u međunarodnom prometu vozila ili robe;
- (m) tiskani obrasci, naljepnice, karte i slični dokumenti koje prijevozna poduzeća ili hotelska poduzeća smještena izvan Zajednice šalju putničkim agencijama osnovanima unutar Zajednice;
- (n) tiskani obrasci i karte, tovarni listovi, teretnice i druga komercijalna ili službena dokumentacija;
- (o) službeni tiskani obrasci nacionalnih i međunarodnih tijela, i tiskovine koje su sastavljane u skladu s međunarodnim standardima koje udruge utvrđene izvan Zajednice šalju odgovarajućim udruagama smještenima u Zajednici;
- (p) fotografije, dijapozitivi i klišeji za fotografije, s tekstom ili bez njega, koje se šalju novinskim agencijama i izdavačima novina ili časopisa;
- (q) predmeti navedeni u Prilogu I. koje je proizvela Organizacija ujedinjenih naroda ili neka od njezinih specijaliziranih agencija, bez obzira na njihovu namjeravanu uporabu;

(r) kolekcionarski predmeti i umjetnička djela obrazovnog, znanstvenog ili kulturnog obilježja koja nisu namijenjena prodaji i koje uvoze muzeji, galerije i druge institucije koje su nadležna tijela država članica odobrile za potrebe prihvata navedene robe oslobođene od poreza;

(s) uvozi službenih publikacija, izdanih uz odobrenje zemlje ili područja izvoza, međunarodnih institucija, regionalnih ili lokalnih tijela te javnopravnih tijela osnovanih u zemlji ili području izvoza, i tiskanice koje prilikom nacionalnih izbora u zemlji iz koje tiskanice potječu distribuiraju Europskom parlamentu strane političke organizacije koje su službeno priznate u drugim zemljama ako je na takve publikacije i tiskanice plaćen porez u zemlji ili na području izvoza, i ako one nisu oslobođene poreza na izvoz.

2. Oslobođenje od poreza navedeno u stavku 1. točki (r) se odobrava samo pod uvjetom da su dotični predmeti uvezeni besplatno ili, ako su uvezeni uz naknadu, da ih nije isporučio porezni obveznik.

#### POGLAVLJE 4.

##### **Pomoćni materijali za smještaj i zaštitu robe tijekom prijevoza**

###### **Članak 82.**

Različiti materijali poput užeta, sijena, tkanine, papira i kartona, drva i plastike, koji se koriste za smještaj i zaštitu — uključujući zaštitu od vrućine — robe tijekom njezinog prijevoza na područje Zajednice, oslobođeni su od poreza pri uvozu, pod uvjetom da:

- (a) nisu namijenjeni ponovnoj uporabi; i
- (b) naknada koja je za njih plaćena tvori oporezivi dio uvoza, kako je utvrđeno u poglavlju 4., glave VII. Direktive 2006/112/EZ.

#### POGLAVLJE 5.

##### **Stelja, krma i stočna hrana za životinje tijekom njihovog transporta**

###### **Članak 83.**

Stelja, krma i stočna hrana bilo kojeg opisa ukrcana na prijevozno sredstvo koje se koristi za transport životinja na području Zajednice u svrhu distribucije gore navedenih životinja tijekom prijevoza je oslobođena od poreza pri uvozu.

#### POGLAVLJE 6.

##### **Gorivo i maziva, koji se nalaze u cestovnim motornim vozilima i specijalnim kontejnerima**

###### **Članak 84.**

1. U skladu s člancima 85., 86. i 87., od poreza pri uvozu se oslobađa:

(a) gorivo koje se nalazi u standardnim spremnicima:

- i. privatnih i komercijalnih motornih vozila i motocikala;
- ii. specijalnih kontejnera;

(b) gorivo koje se nalazi u prijenosnim spremnicima, koje prevoze privatna motorna vozila i motocikli, do najviše 10 litara po vozilu i ne dovodeći u pitanje nacionalne odredbe o vlasništvu nad gorivom i njegovom prijevozu.

2. U smislu stavka 1.:

(a) „komercijalno motorno vozilo” znači svako motorizirano cestovno vozilo (uključujući traktore s prikolicama) koje je, sukladno svojem tipu konstrukcije i opreme, oblikovano i sposobno za prijevoz, uz naknadu ili besplatno, više od devet osoba uključujući vozača, ili robe, i svako cestovno vozilo koje se koristi za posebne svrhe, osim za transport, kao takav;

(b) „osobno motorno vozilo” znači svako motorno vozilo koje nije obuhvaćeno definicijom iz točke (a);

(c) „standardni spremnik” znači:

- i. spremnik koji je proizvođač trajno ugradio na sva motorna vozila istog tipa kao što je dotično vozilo i čija trajna ugradba omogućuje izravnu uporabu goriva, u svrhu pogona i, prema potrebi, rada tijekom transporta, rashladnih i drugih sustava;
- ii. spremnik koji je proizvođač trajno ugradio na sve kontejnere istog tipa kao što je dotičan kontejner i čija trajna ugradba omogućuje izravnu uporabu goriva, u svrhu pogona i, prema potrebi, rada tijekom transporta, rashladnih i drugih sustava kojima su specijalni kontejneri opremljeni;

(d) „poseban kontejner” znači svaki kontejner koji je opremljen posebno oblikovanim aparatom za rashladne sustave, sustavom spajanja s kisikom, sustavom toplinske izolacije ili drugim sustavima.

Uz spremnike navedene u prvom podstavku točki (c) podtočki i., plinski spremnici koji su ugrađeni na motorna vozila i oblikovani za izravnu uporabu plina kao goriva kao i spremnici koji su ugrađeni na pomoćne sustave s kojima vozilo može biti opremljeno također se smatraju standardnim spremnicima.

#### Članak 85.

Države članice mogu ograničiti primjenu oslobođenja od poreza za gorivo koje je sadržano u standardnim spremnicima komercijalnih motornih vozila i specijalnih kontejnera:

- (a) na 200 litara po vozilu i po putovanju, ako vozilo stigne iz treće zemlje ili s trećeg područja;
- (b) na 200 litara po specijalnom kontejneru i po putovanju.

#### Članak 86.

Države članice mogu ograničiti količinu goriva oslobođenog od poreza pri uvozu, u slučaju:

- (a) komercijalnih motornih vozila koja sudjeluju u međunarodnom prijevozu, te koja stižu iz treće zemlje ili s trećih područja u njihovu pograničnu zonu, do maksimalno 25 km zračne linije, ako su taj prijevoz izvršile osobe koje žive u toj zoni;
- (b) privatnih motornih vozila koja pripadaju osobi koja živi u pograničnoj zoni na maksimalno 15 km zračne linije, susjednu s trećom zemljom ili trećim područjem.

#### Članak 87.

1. Gorivo koje je oslobođeno od poreza pri uvozu ne smije se koristiti u drugom vozilu, osim u onom u kojem je uvezeno, niti se smije ukloniti iz tog vozila i skladištiti, osim za vrijeme potrebnih popravaka tog vozila ili prenijeti uz naknadu ili besplatno od strane osobe koja je odobrila oslobođenje od poreza.

2. U slučaju povrede stavka 1. plaća se PDV na uvoz, koji se odnosi na dotične proizvode, po stopi koja je na snazi na dan takve povrede, na temelju vrste robe i vrijednosti koju su na taj dan odredila ili prihvatila nadležna tijela.

#### Članak 88.

Oslobođenje od poreza se također primjenjuje na maziva koja se prenose u motornim vozilima i koja su potrebna za njihovo normalno funkcioniranje tijekom dotičnog putovanja.

#### POGLAVLJE 7.

### **Roba za izgradnju, održavanje ili ukrašavanje groblja ili spomenika žrtvama rata**

#### Članak 89.

Oslobođenje od poreza se odobrava za robu koja se koristi pri izgradnji, održavanju ili ukrašavanju groblja i grobnica te spomenika žrtvama rata treće zemlje koje su pokopane u Zajednici, a koju uvoze organizacije koje su nadležna tijela za to ovlastila.

#### POGLAVLJE 8.

### **Ljesovi, urne s pepelom preminulih osoba i ukrasni pogrebni predmeti**

#### Članak 90.

Od poreza pri uvozu su oslobođeni:

- (a) ljesovi s preminulim osobama i urne s pepelom preminulih osoba, cvijeće, pogrebni vijenci i drugi uobičajeni ukrasni pogrebni predmeti;
- (b) cvijeće, pogrebni vijenci i drugi ukrasni predmeti koje je donijela osoba koja ima prebivalište izvan Zajednice, a koja prisustvuje pogrebu ili koja dolazi ukasiti grobove na području Zajednice, pod uvjetom da taj uvoz ne odražava ni po svojoj naravi ni po svojoj količini nikakvu komercijalnu namjenu.

#### GLAVA XIII.

### **OPĆE I ZAVRŠNE ODREDBE**

#### Članak 91.

U slučaju kada je ovom Direktivom predviđeno da je za odobrenje oslobođenja od poreza potrebno ispuniti određene uvjete, dotična osoba je obvezna nadležnim tijelima predložiti zadovoljavajuće dokaze o ispunjenju takvih uvjeta.

#### Članak 92.

1. Protuvrijednost eura u nacionalnoj valuti koju je potrebno uzeti u obzir za potrebe ove Direktive utvrđuje se jednom godišnje. Primjenjuju se one stope koje su dobivene prvoga radnog dana u listopadu i vrijede od 1. siječnja sljedeće godine.

2. Države članice mogu zaokružiti iznose u nacionalnoj valuti koje su dobile pretvorbu iznosa u euro.

3. Države članice mogu nastaviti primjenjivati iznose za oslobođenje od poreza koji su na snazi u trenutku godišnje prilagodbe navedene u stavku 1., ako pretvorba iznosa za oslobođenje od poreza koji su izraženi u eurima prije zaokruženja navedenog u stavku 2. rezultira razlikom manjom od 5 % u vezi s oslobođenjem od poreza izraženog u nacionalnoj valuti ili smanjenjem iznosa tog oslobođenja od poreza.



*Članak 93.*

Ova direktiva ne sprečava države članice da nastave odobravati:

- (a) privilegije i imunitete koje su odobrile na temelju sporazuma o kulturnoj, znanstvenoj i tehničkoj suradnji, koji su sklopljeni između država članica i trećih zemalja;
- (b) posebna oslobođenja od poreza koja su opravdana prirodom pograničnog prometa i koja su odobrila na temelju graničnih sporazuma sklopljenih između država članica i trećih zemalja;
- (c) oslobođenja od poreza u kontekstu sporazuma sklopljenih na temelju uzajamnosti s trećim zemljama koje su ugovorne stranke Konvencije o međunarodnom civilnom zračnom prometu, potpisane u Chicagu 7. prosinca 1944. s ciljem provođenja Preporučene prakse 4.42. i 4.44. u Prilogu 9. Konvenciji.

*Članak 94.*

Do trenutka utvrđivanja oslobođenja Zajednice od poreza pri uvozu, države članice mogu zadržati oslobođenja od uvoza odobrena:

- (a) pomorcima trgovačke mornarice;
- (b) radnicima koji se vraćaju u svoju zemlju podrijetla nakon što su, zbog svog posla, najmanje šest mjeseci prebivali izvan Zajednice.

*Članak 95.*

Države članice obavješćuju Komisiju o mjerama koje usvoje radi primjene ove Direktive, navodeći, ako postoji takav slučaj, mjere

koje su usvojile jednostavnom uputom na istovjetne odredbe Uredbe (EEZ) br. 918/83.

*Članak 96.*

Direktiva 83/181/EEZ, kako je izmijenjena Direktivama navedenima u Prilogu II. dijelu A, stavlja se izvan snage, ne dovodeći u pitanje obveze država članica u vezi s vremenskim ograničenjima za prenošenje u nacionalno pravo Direktiva utvrđenih u Prilogu II. dijelu B.

Upućivanja na Direktivu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Direktivu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu III.

*Članak 97.*

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

*Članak 98.*

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourg 19. listopada 2009.

Za Vijeće  
Predsjednik  
E. ERLANDSSON

## PRILOG I.

## VIZUALNA I SLUŠNA GRAĐA OBRAZOVNOG, ZNANSTVENOG ILI KULTURNOG KARAKTERA

| Oznaka KN     | Opis  |
|---------------|---|
| 3704 00       | Fotografske ploče, film, papir, karton i tekstil, osvijetljen ali nije razvijen:  |
| ex 3704 00 10 | – ploče i film:<br>— kinematografski film, pozitivi, obrazovnog, znanstvenog ili kulturnog karaktera  |
| ex 3705       | Fotografske ploče i film, osvijetljeni i razvijeni, osim kinematografskog filma:<br>— obrazovnog, znanstvenog ili kulturnog karaktera   |
| 3706          | Kinematografski film, osvijetljen i razvijen, sa snimljenim zvučnim zapisom ili bez njega, ili samo sa snimljenim zvučnim zapisom:  |
| 3706 10       | – širine 35 mm ili više:<br>– – drugo:  |
| ex 3706 10 99 | – – – drugi pozitivi:<br>— filmske novosti (sa ili bez zvučnog zapisa) kojima se opisuju okolnosti aktualnih novosti u trenutku uvoza, te koje se u svrhu kopiranja uvoze najviše po dvije kopije za svako područje<br>— arhivski filmski materijal (sa ili bez zvučnog zapisa) koji je namijenjen uporabi u vezi s filmskim novostima<br>— filmovi za razonodu koji su posebno primjereni za djecu i mladež<br>— drugi filmovi obrazovnog, znanstvenog ili kulturnog karaktera |
| 3706 90       | – drugo:<br>– – drugo:<br>– – – drugi pozitivi:   |
| ex 3706 90 51 | — filmske novosti (sa ili bez zvučnog zapisa) kojima se opisuju okolnosti aktualnih novosti u trenutku uvoza, te koje se u svrhu kopiranja uvoze najviše po dvije kopije za svako područje  |
| ex 3706 90 91 | — arhivski filmski materijal (sa ili bez zvučnog signala) namijenjen uporabi u vezi s filmskim novostima  |
| ex 3706 90 99 | — filmovi za razonodu koji su primjereni za djecu i mladež<br>— drugi filmovi obrazovnog, znanstvenog ili kulturnog karaktera   |
| 4911          | Druge tiskovine koje sadržavaju tiskane slike i fotografije:<br>– drugo:  |
| 4911 99       | – – drugo:  |
| ex 4911 99 00 | – – – drugo:<br>— mikrokartice ili drugi mediji za pohranjivanje podataka, koji su potrebni za pohranjivanje računalnih informacija i usluge dokumentiranja obrazovnog, znanstvenog ili kulturnog karaktera<br>— zidni plakati koji su namijenjeni isključivo demonstriranju i obrazovanju  |

| Oznaka KN  | Opis  |
|------------|---|
| ex 8523    | Ploče, kasete i drugi snimljeni nosači zvuka ili drugi slični snimljeni fenomeni koji uključuju matrice i galvanske otiske za proizvodnju ploča, osim proizvoda iz Poglavlja 37.:<br>— obrazovnog, znanstvenog ili kulturnog karaktera  |
| ex 9023 00 | Instrumenti, aparatura i modeli namijenjeni za demonstriranja (na primjer za obrazovanje ili izložbe), a koji su neprimjereni za druge svrhe:<br>— uzorci, modeli i zidni plakati obrazovnog, znanstvenog ili kulturnog karaktera, koji su namijenjeni isključivo demonstriranju i obrazovanju<br>— modeli u prirodnoj veličini ili vizualizacije apstraktnih koncepata, kao što su molekularne strukture ili matematičke formule |
| Razno      | Hologrami za lasersku projekciju<br>Multimedijski kompleti<br>Materijali za programirane upute, uključujući materijale u obliku kompleta, s odgovarajućim tiskanim materijalima   |

## PRILOG II.

## DIO A

**Direktiva stavljena izvan snage s popisom njezinih uzastopnih izmjena**

(iz članka 96.)

Direktiva Vijeća 83/181/EEZ  
(SL L 105, 23.4.1983., str. 38.)

Direktiva Vijeća 85/346/EEZ  
(SL L 183, 16.7.1985., str. 21.)

Direktiva Vijeća 88/331/EEZ  
(SL L 151, 17.6.1988., str. 79.)

Direktiva Komisije 89/219/EEZ  
(SL L 92, 5.4.1989., str. 13.)

Direktiva Vijeća 91/680/EEZ  
(SL L 376, 31.12.1991., str. 1.)

samo u vezi članka 2. stavka 1. prve alineje

Akt o pristupanju iz 1994., Prilog I, točka XIII.B.4  
(SL C 241, 29.8.1994., str. 276.)

## DIO B

**Popis vremenskih ograničenja za prenošenje u nacionalno pravo**

(iz članka 96.)

| Direktiva  | Vremenska ograničenja za prenošenje |
|------------|-------------------------------------|
| 83/181/EEZ | 30. lipanj 1984.                    |
| 85/346/EEZ | 1. listopada 1985.                  |
| 88/331/EEZ | 1. siječanj 1989.                   |
| 89/219/EEZ | 1. srpanj 1989.                     |
| 91/680/EEZ | 31. prosinac 1992.                  |

## PRILOG III.

## KORELACIJSKA TABLICA

| Direktiva 83/181/EEZ  | Ova Direktiva                                       |
|---|---|
| —   | Glava I.  |
| članak 1. stavak 1.   | članak 1. stavak 1. prvi i drugi podstavak          |
| članak 1. stavak 2. uvodna rečenica                                 | članak 2. stavak 1. uvodna rečenica                 |
| članak 1. stavak 2. točka (a)                                       | članak 2. stavak 1. točka (a)                       |
| članak 1. stavak 2. točka (b) prvi podstavak                        | članak 2. stavak 1. točka (b)                       |
| članak 1. stavak 2. točka (b) drugi podstavak, prva i druga alineja | članak 2. stavak 1. točka (b)                       |
| članak 1. stavak 2. točka (b) treći podstavak                       | članak 2. stavak 1. točka (b)                       |
| članak 1. stavak 2. točka (b) četvrti podstavak                     | članak 2. stavak 2.                                 |
| članak 1. stavak 2. točka (c), (d) i (e)                            | članak 2. stavak 1. točke (c), (d) i (e)            |
| glava I.  | glava II.   |
| poglavlje I.  | poglavlje 1.  |
| članci 2. do 5.   | članci 3. do 6.                                     |
| članak 6. prvi i drugi podstavak                                    | članak 7. stavci 1. i 2.                            |
| članci od 7. do 10.   | članci od 8. do 11.                                 |
| poglavlje II.   | poglavlje 2.  |
| članak 11. stavci 1. i 2.   | članak 12. stavak 1. prvi i drugi podstavak         |
| članak 11. stavak 3.  | članak 12. stavak 2.                                |
| članak 12., uvodna rečenica   | članak 13. prvi podstavak, uvodna rečenica          |
| članak 12. točka (a), prva rečenica                                 | članak 13. prvi podstavak točka (a)                 |
| članak 12. točka (a), druga rečenica                                | članak 13. drugi podstavak                          |
| članak 12. točka (b)  | članak 13. prvi podstavak točka (b)                 |
| članak 13.  | članak 14.  |
| članak 14. stavak 1. uvodna rečenica                                | članak 15. stavak 1. prvi podstavak uvodna rečenica |
| članak 14. stavak 1. prva alineja, uvodne riječi                    | članak 15. stavak 1. prvi podstavak točka (a)       |
| članak 14. stavak 1. prva alineja, riječi u zagradi                 | članak 15. stavak 1. drugi podstavak                |
| članak 14. stavak 1. druga alineja                                  | članak 15. stavak 1. prvi podstavak točka (b)       |
| članak 14. stavak 2.  | članak 15. stavak 2.                                |
| članak 15.  | članak 16.  |

| Direktiva 83/181/EEZ                           | Ova Direktiva                               |
|--|---|
| poglavlje III.                                 | poglavlje 3.                                |
| članci od 16. do 19.                           | članci od 17. do 20.                        |
| glava II.                                      | glava III.                                  |
| članci 20. i 21.                               | članci 21. i 22.                            |
| glava III.                                     | glava IV.                                   |
| članci 22. i 23.                               | članci 23. i 24.                            |
| glava IV.                                      | glava V.                                    |
| članak 24. stavak 1.                           | članak 25. stavak 1.                        |
| članak 24. stavak 2. uvodna rečenica           | članak 25. stavak 2. uvodna rečenica        |
| članak 24. stavak 2. prva i druga alineja      | članak 25. stavak 2. točke (a) i (b)        |
| članak 25. stavak 1.                           | članak 26. stavak 1.                        |
| članak 25. stavak 2.                           | —   |
| članak 25. stavak 3.                           | članak 26. stavak 2.                        |
| članci 26., 27. i 28.                          | članci 27., 28. i 29.                       |
| glava V.                                       | glava VI.                                   |
| poglavlje I.                                   | poglavlje 1.                                |
| članak 29. stavak 1.                           | članak 30. stavak 1. prvi podstavak         |
| članak 29. stavak 2.                           | članak 30. stavak 2.                        |
| članak 29. stavak 3.                           | članak 30. stavak 1. drugi podstavak        |
| članci 30., 31. i 32.                          | članci 31., 32. i 33.                       |
| poglavlje II.                                  | poglavlje 2.                                |
| članak 33.                                     | članak 34.                                  |
| članak 34. stavak 1. i 2.                      | članak 35. stavak 1. prvi i drugi podstavak |
| članak 34. stavak 3.                           | članak 35. stavak 2.                        |
| glava VI.                                      | glava VII.                                  |
| poglavlje I.                                   | poglavlje 1.                                |
| članak 35. stavak 1. uvodna rečenica           | članak 36. stavak 1. uvodna rečenica        |
| članak 35. stavak 1. točka (a)                 | članak 36. stavak 1. točka (a)              |
| članak 35. stavak 1. točka (b) uvodna rečenica | članak 36. stavak 1. točka (b)              |
| članak 35. stavak 1. točka (b) prva alineja    | —   |

| Direktiva 83/181/EEZ                             | Ova Direktiva                             |
|--|---|
| članak 35. stavak 1. točka (b) druga alineja     | članak 36. stavak 1. točka (b)            |
| članak 35. stavak 2. uvodna rečenica             | članak 36. stavak 2. uvodna rečenica      |
| članak 35. stavak 2. prva i druga alineja        | članak 36. stavak 2. točke (a) i (b)      |
| poglavlje II.                                    | poglavlje 2.                              |
| članak 36. stavak 1.                             | članak 37. stavak 1.                      |
| članak 36. stavak 2. uvodna rečenica             | članak 37. stavak 2. uvodna rečenica      |
| članak 36. stavak 2. prva, druga i treća alineja | članak 37. stavak 2. točke (a), (b) i (c) |
| članci 37. i 38.                                 | članci 38. i 39.                          |
| poglavlje II.a                                   | poglavlje 3.                              |
| članak 38.a                                      | članak 40.                                |
| poglavlje III.                                   | poglavlje 4.                              |
| članak 39.                                       | članak 41.                                |
| glava VII.                                       | glava VIII.                               |
| —  | poglavlje 1.                              |
| članak 40.                                       | članak 42.                                |
| poglavlje I.                                     | poglavlje 2.                              |
| članci od 41. do 45.                             | članci od 43. do 47.                      |
| poglavlje II.                                    | poglavlje 3.                              |
| članci 46., 47. i 48                             | članci 48., 49. i 50.                     |
| poglavlje III.                                   | poglavlje 4.                              |
| članak 49. stavak 1. i 2.                        | članak 51. prvi i drugi podstavak         |
| članci 50. do 55.                                | članci 52. do 57.                         |
| glava VIII.                                      | glava IX.                                 |
| poglavlje I.                                     | poglavlje 1.                              |
| članak 56.                                       | članak 58.                                |
| poglavlje II.                                    | poglavlje 2.                              |
| članci 57. i 58.                                 | članci 59. i 60.                          |
| članak 59. uvodna rečenica                       | članak 61. uvodna rečenica                |
| članak 59. prva, druga i treća alineja           | članak 61. točke (a), (b) i (c)           |
| poglavlje III.                                   | poglavlje 3.                              |

| Direktiva 83/181/EEZ                             | Ova Direktiva   |
|--|---|
| članak 60. prvi stavak, uvodna rečenica          | članak 62. stavak 1. uvodna rečenica                    |
| članak 60. prvi stavak, točka (a)                | članak 62. stavak 1. točka (a)                          |
| članak 60. prvi stavak točka (b) prva rečenica   | članak 62. stavak 1. točka (b)                          |
| članak 60. prvi stavak točka (b) druga rečenica  | članak 62. stavak 2.                                    |
| članak 60. drugi stavak                          | članak 62. stavak 3.                                    |
| glava IX.  | glava X.  |
| poglavlje I.                                     | poglavlje 1.  |
| članak 61.                                       | članak 63.  |
| poglavlje II.                                    | poglavlje 2.  |
| članak 62. uvodna rečenica                       | članak 64. uvodna rečenica                              |
| članak 62. točka (a)                             | članak 64. točka (a)                                    |
| članak 62. točka (b)                             | —   |
| članak 62. točka (c)                             | članak 64. točka (b)                                    |
| članak 63. prvi stavak, uvodna rečenica          | članak 65. stavak 1. uvodna rečenica                    |
| članak 63. prvi stavak, točka (a)                | članak 65. stavak 1. točka (a)                          |
| članak 63. prvi stavak, točka (b) prva rečenica  | članak 65. stavak 1. točka (b)                          |
| članak 63. prvi stavak, točka (b) druga rečenica | članak 65. stavak 2.                                    |
| članak 63. prvi stavak, točka (c)                | članak 65. stavak 1. točka (c)                          |
| članak 63. drugi stavak                          | —   |
| članak 64.                                       | članak 66.  |
| poglavlje III.                                   | poglavlje 3.  |
| članak 65. stavak 1.                             | članak 67. stavak 1.                                    |
| članak 65. stavak 2. uvodna rečenica             | članak 67. stavak 2. prvi podstavak uvodna rečenica     |
| članak 65. stavak 2. točke od (a) do (e)         | članak 67. stavak 2. prvi podstavak točke od (a) do (e) |
| članak 65. stavak 2. posljednja rečenica         | članak 67. stavak 2. drugi podstavak                    |
| članci od 66. do 69.                             | članci od 68. do 71.                                    |
| glava X.   | glava XI.   |
| članci od 70. do 73.                             | članci od 72. do 75.                                    |
| članak 74. stavak 1. uvodna rečenica             | članak 76. stavak 1. uvodna rečenica                    |
| članak 74. stavak 1. prva, druga i treća alineja | članak 76. stavak 1. točke (a), (b) i (c)               |



| Direktiva 83/181/EEZ  | Ova Direktiva   |
|---|---|
| članak 74. stavak 2.  | članak 76. stavak 2.  |
| članci 75. i 76.  | članci 77. i 78.  |
| glava XI.   | glava XII.  |
| poglavlje I.  | poglavlje 1.  |
| članak 77.  | članak 79.  |
| poglavlje II.   | poglavlje 2.  |
| članak 78.  | članak 80.  |
| poglavlje III.  | poglavlje 3.  |
| članak 79. točke od (a) do (q)  | članak 81. stavak 1. točke od (a) do (q)                      |
| članak 79. točka (r) prva rečenica  | članak 81. stavak 1. točka (r)                                |
| članak 79. točka (r) druga rečenica   | članak 81. stavak 2.  |
| članak 79. točka (s)  | članak 81. stavak 1. točka (s)                                |
| poglavlje IV.   | poglavlje 4.  |
| članak 80.  | članak 82.  |
| poglavlje V.  | poglavlje 5.  |
| članak 81.  | članak 83.  |
| poglavlje VI.   | poglavlje 6.  |
| članak 82. stavak 1. uvodna rečenica  | članak 84. stavak 1. uvodna rečenica                          |
| članak 82. stavak 1. točka (a) prva i druga alineja                                   | članak 84. stavak 1. točka (a) alineje i. i ii.               |
| članak 82. stavak 1. točka (b)  | članak 84. stavak 1. točka (b)                                |
| članak 82. stavak 2. uvodna rečenica  | članak 84. stavak 2. prvi podstavak uvodna rečenica           |
| članak 82. stavak 2. točka (a), prvi podstavak prva i druga alineja i drugi podstavak | članak 84. stavak 2. prvi podstavak točka (a)                 |
| članak 82. stavak 2. točka (b)  | članak 84. stavak 2. prvi podstavak točka (b)                 |
| članak 82. stavak 2. točka (b) uvodna rečenica  | članak 84. stavak 2. prvi podstavak točka (c) uvodna rečenica |
| članak 82. stavak 2. točka (c) prva alineja prvi podstavak                            | članak 84. stavak 2. točka (c) prva alineja                   |
| članak 82. stavak 2. točka (c) prva alineja drugi podstavak                           | članak 84. stavak 2. drugi podstavak                          |
| članak 82. stavak 2. točka (c) druga alineja  | članak 84. stavak 2. prvi podstavak točka (c) druga alineja   |
| članak 82. stavak 2. točka (d)  | članak 84. stavak 2. prvi podstavak točka (d)                 |
| članak 83. prvi stavak uvodna rečenica  | članak 85. uvodna rečenica                                    |

| Direktiva 83/181/EEZ           | Ova Direktiva             |
|--------------------------------|---------------------------|
| članak 83. točka (a)           | članak 85. točka (a)      |
| članak 83. točka (b)           | —                         |
| članak 83. točka (c)           | članak 85. točka (b)      |
| članak 83. drugi podstavak     | —                         |
| članak 84.                     | članak 86.                |
| članak 85. prvi i drugi stavak | članak 87. stavci 1. i 2. |
| članak 86.                     | članak 88.                |
| poglavlje VII.                 | poglavlje 7.              |
| članak 87.                     | članak 89.                |
| poglavlje VIII.                | poglavlje 8.              |
| članak 88.                     | članak 90.                |
| glava XII.                     | glava XIII.               |
| članci 89., 90. i 91.          | članci 91., 92. i 93.     |
| članak 92.                     | članak 94.                |
| članak 93. stavak 1.           | —                         |
| članak 93. stavak 2.           | članak 95.                |
| —                              | članak 96.                |
| —                              | članak 97.                |
| članak 94.                     | članak 98.                |
| Prilog                         | Prilog I.                 |
| —                              | Prilog II.                |
| —                              | Prilog III.               |